

## Istruzioni per l'uso



TCamel Y

Transpallet pesatore



# Tavola di contenuto

1. Sintesi	2
1.1 Funzione principale	2
2. Installazione	3
2.1 Connessione elettrica	3
2.1.1 Indicatore di connessione con la cellula di carica	3
2.1.2 Connessione al corrente	3
3. Operazione	4
3.1 Tasti e il visore	4
<b>3.2 Operazione</b>	<b>6</b>
3.2.1 On/Off	6
3.2.2 Tara / Zero	6
3.3 HOLD	7
3.3.1 Peak hold	7
3.3.2 Hold	7
3.3.3 Atto-hold	7
3.4 Totale	8
3.4.1 Funzionamento ad accumulo	8
3.4.2 Verifica del funzionamento dal peso totale	8
3.4.3 Uscita dalla modalità cumulativa	8
3.5 Alta risoluzione	8
3.6 Allarme limite superiore e inferiore	9
4. Calibrazione e impostazione dei parametri	9
4.1 Entrare in modo calibrazione	10
4.2 Funzione dei tasti	10
4.2.1 Calibrazione	11
4.2.2 Configurazione dei parametri dell'applicazione	12
4.2.3 Configurazione di comunicazioni	13
4.2.4 Uscire del modo configurazione	13
5. Manutenzione	14
5.1 Soluzione di problemi	14
5.2 Manutenzione quotidiana	15
5.3 Restaurare i parametri di fabbrica	16

# 1. Sintesi

La TCamel Y è un transpallet pesatore. L'indicatore è posizionato nella parte superiore del transpallet. La TCamel Y permette di sollevare e pesare senza spostare il carico. Ha una batteria al litio ricaricabile di lunga durata, che garantisce oltre 40 ore di uso continuo.

## 1.1 Funzione principale

Pesage generale: Zero / Tara / Totale

Funzione di autospegnimento e risparmio energetico

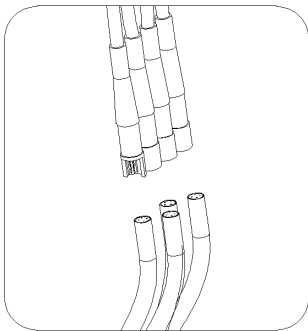
Indicazione della capacità della batteria

# 2. Installazione

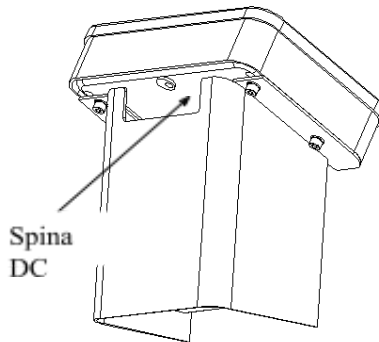
## 2.1 Connessione elettrica

### 2.1.1 Indicatore di connessione con la cellula di carica

Per indicare il peso, l'indicatore si collega direttamente al transpallet. Posizionare il connettore come specificato qui sotto:



Descrizione dell'interfaccia della cella di carica



Alimentazione DC

### 2.1.2 Connessione al corrente

TCamel Y è alimentato da un caricabatterie da 8,4V/1; collegare il caricabatteria direttamente alla presa #DC sull'indicatore.

# 3. Operazione

## 3.1 Tasti e il visore






Il visore








Tasti

## Istruzioni per la visualizzazione degli indicatori

Schermo LED	Istruzioni
	Visualizzazione del peso
kg	Unità di peso kg
Hold	Salvare i dati
Picco	Salva il peso massimo
Tara	Visualizzazione della tara
Lordo	Visualizzazione del peso lordo
Netto	Visualizzare il peso netto
Totale	Peso totale
	Lettura stabile del peso
	Visualizzazione del peso zero
Hi	Limite superiore
OK	Entro i limiti
Lo	Limite inferiore

## Funzione di tasti:

Simbolo	Nome	Funzione
	On/Off unit convert*	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.</li><li>2. Premere per diventare un'unità</li></ol>
	Hold	Entrare o uscire dalla modalità "Hold"
	Totale	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Operazioni accumulate</li><li>2. Accanto alla funzione "Stampa" inserire il peso totale</li></ol>
	Tare/Zero	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Se il peso rientra nell'intervallo di azzeramento, regolarlo a zero.</li><li>2. Se il peso supera l'intervallo zero, regolare la funzione di tara.</li><li>3. Se il peso supera l'intervallo di zero, regolare la tara.</li><li>4. 3. Tenere premuto per preimpostare la tara.</li></ol>
	Print	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prema accanto a On/Off per accedere alla modalità di calibrazione.</li><li>2. Tenere premuto.</li><li>3. Accanto a "Tara/Zero" per 10 volte</li></ol>

## 3.2 Operazione

### 3.2.1 On/Off

Premere il pulsante per alcuni secondi per accendere o spegnere il dispositivo.

### 3.2.2 Tara / Zero

Durante il processo di pesatura, se il peso è superiore a zero ( $\pm 2\%$ ) e la lettura è



stabile, premere "Tara/Zero" per accedere alla modalità di peso netto. Il display visualizzerà il peso netto zero, il segnale Tara e Netto si accenderà, il segnale Grezzo si spegnerà.

Se durante il processo di pesatura il peso rimane all'interno dell'intervallo di zero ( $\pm 2\%$ ) ed è stabile, premere 'Tara/Zero' per tornare alla modalità peso lordo. Il display visualizzerà quindi il peso lordo zero, il segnale dell'indicatore lordo si accenderà e i segnali Tara e Netto si spegneranno.

Tara pre-programmata

Premere "Tara" per 2 secondi per inserire il peso della tara e impostare la funzione di tara.

## **3.3 HOLD**

L'indicatore comprende le seguenti funzioni: attesa di picco, attesa, attesa di atto.

Menu di configurazione

C11=0 Funzione di hold non disponibile

C11=1 Peak hold

C11=2 Hold

C11=3 Atto-hold

### **3.3.1 Peak hold**

Quando si preme il pulsante "Hold", il segnale "Hold" si accende e i dati massimi appaiono sul display. Premere nuovamente il pulsante "Hold" per uscire dalla modalità di attesa.

### **3.3.2 Hold**

Quando si preme il pulsante "Hold", il segnale di attesa si accende e i dati vengono visualizzati sull'indicatore di pesatura. Premere nuovamente il pulsante "Hold" per uscire dalla modalità di attesa.

### **3.3.3 Atto-hold**

Se il peso sulla bilancia supera i 20d è stabile, l'indicatore visualizzerà i dati per 6 secondi e il segnale di attesa si accenderà. Dopo 6 secondi, l'indicatore torna alla modalità di pesatura generale e il segnale di attesa si spegne..

## **3.4 Totale**

### **3.4.1 Funzionamento ad accumulo**

In modalità Zero, caricare la bilancia fino a visualizzare una lettura stabile, quindi premere il pulsante "Totale" per accedere alla modalità di accumulo. Il segnale "Totale" si accende, il display visualizza il messaggio "n001" e poi il peso caricato. Scaricare il peso, la bilancia tornerà a zero, ricaricare il peso finché la lettura non si stabilizza e quindi premere il pulsante "Totale". Il display visualizzerà il messaggio "n002" e il peso caricato. Questa operazione può essere ripetuta per un massimo di 99 volte.

### **3.4.2 Verifica del funzionamento dal peso totale**

Tenere premuto il pulsante "Stampa" e quindi premere contemporaneamente il pulsante "Totale"; il display visualizzerà il messaggio "n\*" (accumulo di volte) e quindi il peso totale. Se il peso totale non supera le 6 cifre, verrà visualizzata la lettura completa, altrimenti, ad esempio, se il peso totale è composto da 8 cifre, verranno visualizzate prima le prime 4 cifre e poi le ultime 4 cifre. Ad esempio, se le prime 4 cifre sono "0012" e le ultime 4 "34,56", il peso effettivo sarà "1234,56".

### **3.4.3 Uscita dalla modalità cumulativa**

Per uscire dalla modalità cumulativa, mentre è attiva, premere il tasto "Totale"; il display visualizzerà il messaggio "clr n", che informa della cancellazione del peso totale; premere il tasto per confermare e uscire. Se il peso totale viene cancellato, quando il display visualizza il messaggio "clr n", premere il tasto "Tara/zero" per passare a "clr e", che cancellerà l'indicazione del peso totale. Premere "Stampa" per cancellare il peso totale e uscire dalla modalità cumulativa.

## **3.5 Alta risoluzione**

Premere contemporaneamente i pulsanti "Set" e "Tara" per accedere alla modalità

ad alta risoluzione (10 volte la modalità standard) Dopo 3 secondi l'indicatore tornerà alla modalità di pesatura normale.





### **3.6 Allarme limite superiore e inferiore**

Per impostare i limiti superiore e inferiore, impostare le opzioni C13=Limite superiore, C14=Limite inferiore. Quando il peso misurato supera i limiti, si accende il segnale "High" e si sente un segnale acustico; quando il peso scende al di sotto del limite inferiore, si accende il segnale "It". Quando il peso rientra nei limiti, si accende il segnale "OK".

# 4. Calibrazione e impostazione dei parametri

## 4.1 Entrare in modo calibrazione

Esistono due modi per accedere al menu di configurazione:

1. Se il pulsante "CAL" è spento, premere  e poi premere il pulsante  simultaneamente; tenere premuti entrambi i pulsanti per accedere alla configurazione C08-C39.
2. Rimuovere tutte le viti dal retro dell'indicatore, quindi premere "Span", premere il pulsante  e un la , entrando così nella configurazione C01-C39.

## 4.2 Funzione dei tasti



Uscire e salvare la configurazione



Sinistra



Giù



Sopra




Confermare e passare al seguente passo

## 4.2.1 Calibrazione

C01 UNITÀ

[C01 ] Premere 

[C1 1] L'unità selezionata è kg

Premere  e passare al seguente passo

C02 Stabilire decimali

[C02 ] Premere 

opzione 0/1/2/3/4

[C2 0] senza decimali

[C2 1] un decimale

[C2 2] due decimali

[C2 3] tre decimali

[C2 4] quattro decimali

Premere  e passare al seguente passo

C03 Configurazione della divisione

[C03 ] Premere 

[C3 1] d=1

[C3 2] d=2

[C3 5] d=5

[C3 10] d=10

[C3 20] d=20


[C3 50] d=50

Premere  e passare al seguente passo

Capacità massima

Per esempio, peso massimo 100kg

Stabilire [0100.00]



Premere  e passare al seguente passo


C05 Calibrazione dello zero

Opzione : = la taratura a zero non è necessaria


Per la calibrazione a zero, scegliere un'opzione e assicurarsi che la bilancia sia vuota e che il segnale dell'indicatore di stabilità sia acceso. Il contatore visualizzerà [CAL 10] ~ [CAL 0] e quindi l'indicatore visualizzerà [0,00] (esempio con due cifre decimali).

## C06 Calibrazione con peso

[C06] Premere  , apparirà il messaggio [C6 0], premere  , il messaggio

cambierà in [C6 1], premere di nuovo il pulsante  , quindi apparirà il messaggio [SPAN ], a seconda dell'impostazione della capacità massima, caricare la bilancia con un peso noto, il più vicino possibile alla capacità massima, almeno più pesante del 10% della capacità massima..

Per esempio, se il peso è di 80kg, come precisa giù:

[0080.00]confermare con il tasto 

[CAL 9]

.....

[0080.00]

[CAL End]

Al termine del conteggio, l'indicatore mostrerà il peso caricato e la calibrazione con il peso sarà terminata.

Se si desidera modificare qualsiasi parametro dell'applicazione, premere il tasto



, se si desidera uscire, premere il tasto



## C07 Impostazioni di fabbrica

[C7 0] Non ripristinare le impostazioni di fabbrica

[C7 1] Ripristino dei parametri di fabbrica

ATTENZIONE: Dopo aver impostato questi parametri, evitare di impostare frequentemente i parametri di fabbrica per non perdere i parametri originali.

## 4.2.2 Configurazione dei parametri dell'applicazione

### C08 Tono d'avviso

[C8 1] Aprire la configurazione del tono d'avviso

[C8 0] Chiudere la configurazione del tono d'avviso

### C09 Spento automatico

[C9 0] Non spegnere automaticamente

[C9 10] Mantenere acceso durante 10 min, dopo spegnere automaticamente

[C9 30] Mantenere acceso durante 30 min, dopo spegnere automaticamente

[C9 60] Mantenere acceso durante 60 min, dopo spegnere automaticamente

### C10 Configurazione di risparmio d'energia

[C10 0] Disattivare il risparmio d'energia



- [C10 1] Spegnere l'illuminazione posteriore dopo 3 minuti
- [C10 2] Spegnere l'illuminazione posteriore dopo 5 minuti
- C11 Hold
  - [C11 0] Senza funzione hold
  - [C11 1] Peak hold (Dati picco)
  - [C11 2] Salvare dati
  - [C11 3] Atto-hold
- C12 Tempo d'hold (se sceglie C11=4, può scegliere la meteo)
  - Introdurre il tempo di campionamento 0-9 secondi
- C13 Valore del limite superiore
- C14 Valore del limite inferiore
- C15 Comprovare il codice interno
- C16 Configurazione di dati
  - Introdurre la data
- C17 Configurazione dell'ora
  - Introdurre l'ora

## 4.2.3 Configurazione di comunicazioni

- C18 Configurazione del interfaccia di serie
  - [C18 0] Non inviare
  - [C18 1] Grande schermo
  - [C18 2] Formato d'impressione
- Modo di comanda (Z=Zero T=Tara R=Peso di risposta)
- [C18 4] Spedizione continuo
- C19 Tasso di baudios
  - [C19 0] 1200bit/s
  - [C19 1] 2400bit/s
  - [C19 2] 4800bit/s
  - [C19 3] 9600bit/s
  - [C19 4] 600bit/s

## 4.2.4 Uscire del modo configurazione

Per uscire dalla modalità di impostazione, dopo aver inserito l'opzione [C10 1],

premere  per confermare, quindi premere  per salvare l'impostazione e uscire..

# 5. Manutenzione

## 5.1 Soluzione di problemi

Errore	Descrizione dell'errore	Soluzione
Display UUUUUU	Il peso caricato supera la fascia di sovrappeso della capacità massima. Collegamento difettoso o assente alla cella di carico. 3. Cella di carico non disponibile	Diminuire il peso caricato Verificare i collegamenti della cella di carico. Verificare la resistenza di ingresso e di uscita della cella di carico.
Display nnnnnn	1. Calibrazione incorretta. Linea di connessione della cellula di carica connessa in modo sbagliato. La cellula di carica è rotta.	1. Dimostra che la bilancia è robusta e che le gambe della bilancia sono in piano. 2. Dimostra il collegamento della cella di carico. 3. Controllare la resistenza di avvio e di ingresso della cella di carico.
ERR1	Durante la calibrazione non è stato immesso alcun peso o il peso immesso ha superato la capacità massima.	Inserire il peso corretto.
ERR2	Durante la calibrazione, i pesi utilizzati non erano sufficienti.	Si deve utilizzare un peso che costituisca almeno il 10% della capacità massima. Si consiglia di utilizzare pesi con una capacità massima del 60-80%.
ERR3	Durante la calibrazione, la lettura è negativa.	1. Dimostrare il collegamento. 2. Verificare che la cella di



		carico non sia inattiva. 3. Ricalibrare, se l'errore persiste, sostituire la scheda di circuito.
ERR4	Durante la calibrazione, la lettura non è stabile.	Assicurarsi che il peso utilizzato e la bilancia siano stabili, ricalibrare.
ERR5	Errore di controllo EEPROM	Sostituire il circuito stampato.
ERR6	Superamento dell'intervallo di zero	Scarichi il peso
ERRAD	Fallo del chip AD	Sostituire il circuito stampato.

## 5.2 Manutenzione quotidiana

1. Per garantire la chiarezza e la durata del display, l'indicatore non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
2. La cella di carico e l'indicatore devono essere ben collegati, il sistema deve trovarsi in un terreno sicuro, lontano da campi elettrici o magnetici.
3. Non utilizzare l'indicatore all'aperto in condizioni di elevata umidità; in questo caso, spegnere l'indicatore.
4. Spegnerne il dispositivo durante le operazioni di collegamento e scollegamento.

### Manutenzione della batteria

In basso a destra dell'indicatore c'è uno spazio che indica la tensione della batteria.

Se la tensione della batteria si trova in basso a destra, indicata dall'ultima riga della parabola, si deve inserire la tripolazione.

L'immagine della batteria lampeggia quando la batteria è in carica e il periodo di carica è solitamente compreso tra 6 e 8 ore.

L'immagine della batteria appare piena. L'indicatore è dotato di un chip integrato per la gestione intelligente della carica, il che significa che può utilizzare l'alimentazione dopo la carica completa, evitando così il sovraccarico della batteria.

Il LED del caricatore passa da rosso a verde per indicare che la batteria è completamente carica.

## 5.3 Restaurare i parametri di fabbrica

Entrare nel menu di configurazione, scegliere l'opzione C07=1, premere



e poi premere



per uscire dal menu di configurazione; tutti i parametri saranno ripristinati alle impostazioni di fabbrica.

NOTA: Si noti che il ripristino delle impostazioni di fabbrica è un'operazione che deve essere eseguita da tecnici professionisti, poiché un uso non corretto può causare la perdita della calibrazione della bilancia.